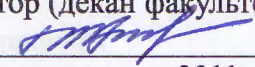


**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ТГПУ)**

- 1. Цель дисциплины – формирование у студентов представлений о типологии как о научном методе исследования культуры, а также о ее роли в развитии культуры.
- 2. Требования к уровню освоения содержания дисциплины
  - Студенты должны знать различные дискуссионные темы в их основных проявлениях, а также язык, который используется в проблематике сравнительной типологии;
  - студенты должны уметь разбираться в лингвистической литературе и отдельных вопросах лингвистики;
  - студенты должны уметь соотносить и анализировать языковые единицы общо-чужды для научных языков;
  - студенты должны уметь описывать лингвистический тип.

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор (декан факультета)  
  
« \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2011 года

3. Объем дисциплины и виды учебной работы

Виды учебной работы	Всего часов	Семестр IX
Общая трудоемкость дисциплины	120	120
Аудиторные занятия	45	45
Лекции	30	30
Семинары	15	15
Самостоятельная работа	75	75
Всего часов по плану		Зачет

**ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
ОПД.Р.01 Сравнительная типология**

4. Содержание дисциплины

4.1. Результаты освоения дисциплины

№	Наименование дисциплины	Часы	
		Лекции	Семинары
1.	Типология как лингвистическая методика	2	
2.	Смысл типологии как научного метода исследования культуры	2	
3.	Грамматическая структура и классификация языков	2	
4.	Предположения о языке типологии. Политический универсализм	2	
5.	Религиозное языковедение и типология	6	
6.	Типология как метод исследования в классической науке	4	
7.	Типология на формально-грамматическом уровне	2	
8.	Типология на лексико-семантическом уровне	3	
9.	Типология на синтаксическом уровне	3	
10.	Типология на дискурсивном уровне	2	
11.	Типология как метод исследования культуры	2	

## Содержание

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ .....	3
Вопросы к зачету ... ..	11
Список основной и дополнительной литературы .....	12

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ**  
**УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ**  
**«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**  
**(ТГПУ)**

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор (декан факультета)  
\_\_\_\_\_  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2011 года

**ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**ОПД.Р.01 Сравнительная типология**

## 1. Цели и задачи дисциплины

Цель преподавания сравнительной типологии – подготовить лингвистически компетентного преподавателя иностранного языка.

### Задачи преподавания сравнительной типологии

- Расширить лингвистический кругозор студентов;
- познакомить студентов с новым направлением в лингвистике – сравнительной типологией;
- научить применять знания по сравнительной типологии на практике – т.е. правильно сопоставлять особенности родного и иностранного языков, чтобы избежать негативной интерференции языков друг на друга.

## 2. Требования к уровню освоения содержания дисциплины

- Студенты должны знать различные лингвистические течения и их основных представителей, а также вклад, который ученые внесли в проблему сравнительной типологии;
- студенты должны уметь разбираться в лингвистической литературе и отдельных вопросах лингвистики;
- студенты должны уметь сопоставлять и анализировать языковые системы и выделять общие черты для изучаемых языков;
- студенты должны уметь оперировать лингвистической терминологией.

## 3. Объем дисциплины и виды учебной работы

Виды учебной работы	Всего часов	Семестр IX
Общая трудоемкость дисциплины	120	120
Аудиторные занятия	45	45
Лекции	30	30
Семинары	15	15
Самостоятельная работа	75	75
Вид итогового контроля		Зачет

## 4. Содержание дисциплины

### 4.1. Разделы дисциплины

№	Раздел дисциплины	Часы	
		Лекции	Семинары
1.	Типология как лингвистическая наука.	2	
2.	Связь типологии с другими отраслями языкознания.	2	
3.	Различные подходы к классификации языков.	2	
4.	Происхождение науки типологии. Понятие универсалий	2	2
5.	Различные направления в типологии.	6	
6.	Типологические исследования в нашей стране.	4	
7.	Типология на фонологическом уровне.	2	
8.	Типология на морфологическом уровне.	3	
9.	Типология семантического уровня.	3	
10.	Типология на лексическом уровне.	2	
11.	Типология синтаксического уровня.	2	

12.	Типология частей речи. Типология грамматических категорий. Категория падежа в английском и русском языках.		3
13.	Типология грамматических категорий. Категория числа в английском и русском языках. Категория рода в английском и русском языках.		3
14.	Типология грамматических категорий. Категория определенности-неопределенности в английском и русском языках. Категория степеней качества в английском и русском языках.		2
15.	Типология грамматических категорий. Категория вида и времени в английском и русском языках. Категория залога в английском и русском языках.		3
16.	Типология грамматических категорий. Категория модальности и наклонения в английском и русском языках. Выражение категории лица в английском и русском языках.		2

#### 4.2. Содержание разделов дисциплины

- Понятие “типология” и роль типологии в лингвистике. Типология как лингвистическая наука. Предмет, цели и задачи типологии. Два подхода к типологии: Гринберг и Хомский.
- Разделы типологии, ее связь с другими курсами лингвистического цикла. Задачи типологии. Уровни типологического исследования. Связь типологии с дискриптивной лингвистикой и историческим языкознанием. Тип языка и языковой тип.
- Виды типологических исследований. Методика типологических исследований. Ареальный, генетический, социокультурный и типологический подходы к изучению языка.
- Языковые универсалии: всеобщее, общее и особенное в языках. Универсалии Гринберга. Классификация универсалий по Успенскому. Понятие языка-эталона как компонента типологического анализа.
- Вильгельм Гумбольдт – основатель типологии. Различные направления в типологии: Классификация Сепира и Гринберга. Типология отдельных языковых систем. Типология языков активного строя. Систематология, характерология, контарстивная лингвистика.
- Типологические исследования в нашей стране. Теория Н.Я. Марра. И.И. Мешанинов – основатель типологии в нашей стране.
- Сравнительная фонетика и сравнительная фонология. Понятие фонологического уровня языка. Основные типы существующих классификаций звуков речи (артикуляционная, акустическая классификации). Принципы выделения фонемного состава языка. Типологические характеристики систем гласных и согласных фонем в английском и русском языках. Просодические и непросодические языки.
- Способы грамматического выражения. Основные типы сходства и расхождений между языками в плане форм, значений и функционирования грамматических категорий. Понятие морфологического уровня языка. Методические выводы и рекомендации для преодоления грамматической интерференции.

- Номинативные средства языка. Словообразование. Объем значения слова. Слово как единица типологического описания. Компоненты структуры слова. Внешняя и внутренняя форма знака. Соотношение семантического объема сравниваемых слов.
- Мотивированное слово в языках. Асимметрия лексического знака. Безэквивалентная лексика. Особенности денотации лексических единиц. Системность лексики, специфика синонимии и антонимии в разных языках. Пути преодоления лексической интерференции.
- Типы синтаксической связи. Члены предложения и части речи в языках. Порядок слов. Части речи и типологические критерии, существенные для их сопоставления. Выражение отношений «объект-субъект» в разных языках. Понятие синтаксического уровня языка. Состав единиц синтаксического уровня. Основные признаки предложения. Типы предложений. Основные синтаксические характеристики простого предложения в сопоставляемых языках (порядок слов, двусоставность, глагольность). Методические рекомендации.
- Типология частей речи. Категории выделения частей речи. Различный подход к определению понятия «часть речи». Часть речи и класс слов. Знаменательные части речи и их состав в английском и русском языках. Незнаменательные части речи и их состав в английском и русском языках. Различия в их функционировании в обоих языках. Аналитизм и синтетизм. Выражение грамматических значений. Соотношение плана выражения и плана содержания. Типология грамматических категорий. Категория падежа. Основные семы, составляющие значение падежа. Система падежей в русском языке. Однородность категории падежа по частям речи. Различная семантическая наполняемость отдельных падежей. Форма падежа имен существительных и прилагательных в сочетании с количественными числительными. Ущербный характер категории падежа в английском языке. Ее ограниченность в количественном отношении и частью речи – личными местоимениями.
- Категория числа в английском и русском языках. Семы единичности и множественности, составляющие понятийную основу числа. Категория числа и ее распространение по частям речи в русском языке. Особенности выражения числа с числительными «два-четыре». Ограниченный характер категории числа в английском языке. Основные средства выражения категории числа в английском и русском языках. Категория рода в английском и русском языках. Лексико-грамматический характер категории рода. Категория рода в русском языке и охват ею ряда частей речи. Выражение категории рода в формах ед.ч. прошедшего времени. Отсутствие категории грамматического рода в английском языке, наличие в нем категории активности и пассивности. Средства их выражения в языке. Средства выражения категории рода в русском языке и лексические средства выражения реального рода в английском языке.
- Категория определенности-неопределенности в английском и русском языках. Набор сем, образующих категорию определенности-неопределенности. Грамматические средства выражения этой категории в английском языке и лексические средства ее выражения в русском языке. Категория степеней качества в английском и русском языках. Категория степени качества как специфическая категория имени прилагательного. Синтетические и аналитические средства выражения этой категории в других языках. Ограниченность этой категории качественными прилагательными в обоих языках.
- Категория вида и времени в английском и русском языках. Категория вида и времени как две соотносенные друг с другом типологические величины. Значение вида как глагольной категории, выражающей характер протекания действия во времени или выражающей отношение действия к своему внутреннему пределу. Значение времени

как глагольной категории, выражающей отношение действия к моменту речи, принимаемому за точку отсчета. Категория вида – общий и длительный – в английском языке; несовершенный и совершенный – в русском языке: их несоответствие друг другу и способы передачи их значений в другом языке.

- Универсальная система абсолютных временных значений и ее отражение в английском и русском языках. Соотношение английской и русской систем временных форм, используемых для передачи абсолютных временных значений. Особенности структуры временных форм в английском и русском языках. Способы передачи на русском языке значений английских временных форм. Категория залога в английском и русском языках. Значение залога как глагольной категории, обозначающей различные отношения между субъектом и объектом действия, выраженным в формах глагола. Набор сем, выражающих залоговые противопоставления и комбинации в значениях английских и русских залоговых форм. Различия в количестве залогов и средствах их выражения в обоих языках. Функциональные различия в употреблении форм залогов в русском и английском языках.
- Категория модальности и наклонения в английском и русском языках. Категория наклонения и модальности. Значение модальности как категории, выражающей отношение говорящего к высказываемому. Набор сем модальности как основа для сопоставления значений и средства их выражения в английском и русском языках. Грамматические и лексические средства выражения модальности, их сходство и различия в обоих языках. Выражение категории лица в английском и русском языках. Категория лица. Значение категории лица как выражения отношения действия и его субъекта к говорящему лицу. Набор сем, составляющих частные выражения лица. Грамматические средства выражения категории лица в русском языке и лексико-грамматические средства ее выражения в английском языке.

**5. Лабораторный практикум - не предусмотрен.**

**6. Учебно-методическое обеспечение дисциплины**

**6.1. Рекомендуемая литература**

**а) основная литература:**

1. Аракин, В.Д. Сравнительная типология английского и русского языков : учебное пособие для педагогических вузов / В.Д. Аракин. - Изд. 2-е. - М. : ФИЗМАТЛИТ, 2010. - 231 с.

**б) дополнительная литература:**

1. Гуревич, В.В. Теоретическая грамматика английского языка. Сравнительная типология английского и русского языков : учебное пособие для вузов / В. В. Гуревич. - 6-е изд. - М.: Флинта, 2010. - 168 с.
2. Зеленецкий, А.Л. Сравнительная типология основных европейских языков : учебное пособие для вузов / А.Л. Зеленецкий. - М. : Академия, 2004. - 247 с.
3. Кошевая, И.Г. Курс сравнительной типологии английского и русского языков: учебное пособие для вузов / И. Г. Кошевая. - М.: Высшая школа, 2008. - 323 с.

## **6.2. Средства обеспечения освоения дисциплины**

- учебники;
- лекции.

## **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

- специально оборудованные аудитории;
- компьютерный класс (12 компьютеров);
- демонстрационное оборудование (экран и проектор);
- схемы, таблицы;
- доска;
- читальный зал НБ ТГПУ.

## **8. Методические рекомендации и указания по организации изучения дисциплины**

### **8.1. Методические рекомендации преподавателю**

При изучении курса сравнительной типологии русского и английского языков необходимо опираться на знания общего и специального языкознания, теоретических дисциплин по фонетике и грамматике, по истории языка и лексикологии. Необходимо учить студентов сопоставлять и анализировать структуру различных языков, делать выводы о наличии типичных или отличных черт в исследуемых языках, уметь применять теоретические знания на практике, для чего необходима интенсивная подготовка к семинарским занятиям и выполнение практических заданий на семинарах.

### **8.2. Методические указания для студентов**

Изучение дисциплины должно быть построено таким образом, чтобы обучаемые самостоятельно ознакомились с первоисточниками, т.е. трудами выдающихся российских и зарубежных языковедов, содержащими ключевые типологические идеи и результаты важнейших типологических исследований.

#### **8.2.1. Перечень примерных контрольных вопросов и заданий для самостоятельной работы**

1. Типология частей речи. Знаменательные и незнаменательные части речи и их выражение в английском и русском языках. Аналитизм и синтетизм.
2. Категория падежа в английском и русском языках. Аналитизм и синтетизм.
3. Категория числа в английском и русском языках.
4. Категория рода в английском и русском языках.
5. Категория определенности-неопределенности в английском и русском языках.
6. Категория степеней качества в английском и русском языках.
7. Категория вида и времени в английском и русском языках.
8. Категория залога в английском и русском языках.
9. Категория модальности и наклонения в английском и русском языках.
10. Выражение категории лица в английском и русском языках.

#### **8.2.2. Примерная тематика рефератов**

1. Вопрос о грамматических категориях рода в русском и английском языках.
2. Проблема падежа в английском языке в историческом освещении в сравнении с русским языком.
3. Роль глагольных приставок в создании значения переходности в английских



глаголах.

4. Способы выражения единичности и множественности в современном английском языке.

### 8.2.3. Примерный перечень вопросов к зачету

1. Typology as a branch of study of language and its importance.
2. The connection of typology with other linguistic disciplines.
3. The relation between Historical Linguistics and Linguistic Typology.
4. Different approaches to classification of languages.
5. The origin of typology. Classificational typology.
6. Many-sided and characteristic typology.
7. Typology of separate language systems.
8. Typology of universals.
9. Typology of languages of active structure.
10. Humboldt as the founder of typology, his strong and weak points.
11. Typological investigations in our country.
12. Mechinov I.I. as the founder of typological studies in our country.
13. De Saussure's ideas and his contribution to typology/
14. Primary phonological oppositions.
15. The difference between impoverished, intermediary and overloaded phonological systems.
16. The languages of vowel and consonant types.
17. The syllable in its phonetic, psychological and phonological aspects.
18. Prosodic features and different types of languages as to these features.
19. Types of languages on morphological level.
20. Inflected languages.
21. Isolating languages.
22. Agglutinating languages.
23. The entity of a sentence in comparison with nominal groups.
24. Alternating languages.
25. Languages characterized by their syntactic form (positional, inflected, concentric).
26. Polypredicative groups, coordinate and subordinate sentences.
27. Lexical typology. The word as the central constituting member of language.
28. Classificatory languages.
29. Lexical system. Concrete and abstract words.
30. The typical ways of word-formation in English and in Russian.
31. Referring words (pronouns).
32. Types of numeral systems of languages (semantic level).
33. Типология частей речи. Знаменательные и незначительные части речи и их выражение в английском и русском языках. Аналитизм и синтетизм.
34. Категория падежа в английском и русском языках.
35. Категория числа в английском и русском языках.
36. Категория рода в английском и русском языках.
37. Категория определенности-неопределенности в английском и русском языках.
38. Категория степеней качества в английском и русском языках.
39. Категория вида и времени в английском и русском языках.
40. Категория залога в английском и русском языках.
41. Категория модальности и наклонения в английском и русском языках.
42. Выражение категории лица в английском и русском языках.

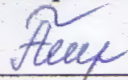
выражение в английском и русском языках. Аналитизм и синтетизм.

34. Категория падежа в английском и русском языках.
35. Категория числа в английском и русском языках.
36. Категория рода в английском и русском языках.
37. Категория определенности-неопределенности в английском и русском языках.
38. Категория степеней качества в английском и русском языках.
39. Категория вида и времени в английском и русском языках.
40. Категория залога в английском и русском языках.
41. Категория модальности и наклонения в английском и русском языках.
42. Выражение категории лица в английском и русском языках.

Программа составлена в соответствии с государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования по направлению подготовки 620100 – Лингвистика и межкультурная коммуникация (специальность 031201.65 - Теория и методика преподавания иностранных языков и культур).

Программу составила:

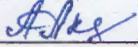
старший преподаватель кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации



подпись

/Е.Б. Петрова/

Программа учебной дисциплины утверждена на заседании кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации, протокол №1 от «29» августа 2011 г.

Зав. кафедрой  /Л.Г. Ананьева/

подпись

Программа учебной дисциплины одобрена методической комиссией факультета иностранных языков ТГПУ

Председатель методической комиссии ФИЯ  /С.М. Кошкарлова/

подпись

Согласовано:

Декан ФИЯ  /И.Е. Высотова /

## Вопросы к зачету

1. Typology as a branch of study of language and its importance.
2. The connection of typology with other linguistic disciplines.
3. The relation between Historical Linguistics and Linguistic Typology.
4. Different approaches to classification of languages.
5. The origin of typology. Classificational typology.
6. Many-sided and characteristic typology.
7. Typology of separate language systems.
8. Typology of universals.
9. Typology of languages of active structure.
10. Humboldt as the founder of typology, his strong and weak points.
11. Typological investigations in our country.
12. Mechaninov I.I. as the founder of typological studies in our country.
13. De Saussure's ideas and his contribution to typology/
14. Primary phonological oppositions.
15. The difference between impoverished, intermediary and overloaded phonological systems.
16. The languages of vowel and consonant types.
17. The syllable in its phonetic, psychological and phonological aspects.
18. Prosodic features and different types of languages as to these features.
19. Types of languages on morphological level.
20. Inflected languages.
21. Isolating languages.
22. Agglutinating languages.
23. The entity of a sentence in comparison with nominal groups.
24. Alternating languages.
25. Languages characterized by their syntactic form (positional, inflected, concentric).
26. Polypredicative groups, coordinate and subordinate sentences.
27. Lexical typology. The word as the central constituting member of language.
28. Classificatory languages.
29. Lexical system. Concrete and abstract words.
30. The typical ways of word-formation in English and in Russian.
31. Referring words (pronouns).
32. Types of numeral systems of languages (semantic level).
33. Типология частей речи. Знаменательные и незначительные части речи и их выражение в английском и русском языках. Аналитизм и синтетизм.
34. Категория падежа в английском и русском языках.
35. Категория числа в английском и русском языках.
36. Категория рода в английском и русском языках.
37. Категория определенности-неопределенности в английском и русском языках.
38. Категория степеней качества в английском и русском языках.
39. Категория вида и времени в английском и русском языках.
40. Категория залога в английском и русском языках.
41. Категория модальности и наклонения в английском и русском языках.
42. Выражение категории лица в английском и русском языках.

## Список основной и дополнительной литературы

### Основная литература:

1. Аракин, В.Д. Сравнительная типология английского и русского языков : учебное пособие для педагогических вузов / В.Д. Аракин. - Изд. 2-е. - М. : ФИЗМАТЛИТ, 2010. - 231 с.

### Дополнительная литература:

1. Гуревич, В.В. Теоретическая грамматика английского языка. Сравнительная типология английского и русского языков : учебное пособие для вузов / В. В. Гуревич. - 6-е изд. - М.: Флинта, 2010. - 168 с.
2. Зеленецкий, А.Л. Сравнительная типология основных европейских языков : учебное пособие для вузов / А.Л. Зеленецкий. - М. : Академия, 2004. - 247 с.
3. Кошева, И.Г. Курс сравнительной типологии английского и русского языков: учебное пособие для вузов / И. Г. Кошева. - М.: Высшая школа, 2008. - 323 с.